Zeitschrift: Femmes suisses et le Mouvement féministe : organe officiel des

informations de l'Alliance de Sociétés Féminines Suisses

Herausgeber: Alliance de Sociétés Féminines Suisses

Band: 62 (1974)

Heft: 4

Artikel: Madame Pestalozzi élue

Autor: Pestalozzi, Regula

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-273712

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 02.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

le monde du freue

Le paradis des secrétaires: l'Amérique

villes non européennes

villes non européennes.

La secrétaire anglaise a droit à
15 jours de congé par an, beaucoup de
secrétaires en ont plus: 30 jours à
Rome et 28 jours à Copenhague. Les
congés les plus courts sont ceux accordés en Amérique du Nord avec tout
au plus 10 jours (Chicago, New York
et Montréal).

Il est intéressant de constater que
dans les pays en voie de développe-

dans les pays en voie de développe-ment les secrétaires sont particulière-

ment les secrétaires sont particulière-ment bien payées par rapport à d'au-tres emplois. En Asie et en Amérique du Sud, élles gagnent souvent plus que les mécaniciens automobiles, les chauf-feurs d'autobus, les eliseignaits des écoles primaires et même les classiers des banques, du fait de la pénurie de bonnes secrétaires, et du personnel parlant les langues étrangères.

L'Union de Banques Suisses vient de publier à Zurich les résultats d'une enquête menée dans 37 villes des États-Unis et d'Europe sur les salaires et les prix. Selon cette enquête, ce sont le ecrétaire de San Francisco et de New York qui reçoivent les salaires les plus élevés.
Ainsi une secrétaire célibataire de 25 ans travaillant pour le directeur d'un déparfement d'une entreprise industrielle, possédant la sténographie, la dactylographie, ayant cinq années d'expérience et parlant une langue étrangère gagne (salaire année brut) :

pouvoir se permettre ces mêmes achats et une secrétaire de Bogota une quinzaine de jours.
Ce sont les secrétaires de Londres, de New York et de Sydney qui ont la semaine de travail la plus courte du monde: 35 heures, La semaine de 40 heures est la plus fréquente. La semaine de 44 heures est régulière à Zurich et à Genève ainsi qu'en plusieurs villes non européennes.

- 29 136 FS à San-Francisco ;

- 28,529 FS à New York;
 25,737 FS à Düsseldorf;
 24,864 FS à Copenhague;
 16,385 FS à Londres.

Après impôts et sécurité sociale, elle gagne toujours encore mieux sa vie aux U.S.A.

- 22 571 FS à San Francisco ; 20 608 FS à New York ; 20 000 FS à Chicago.
- Les salaires des secrétaires les mieux payées d'Europe ne s'élèvent

18 000 à 19 000 FS par an à Zü-

rich et à Genève; — 16 000 FS à Bruxelles et à Düs-seldorf.

Quant aux secrétaires anglaises, à Londres elles gagnent, après impôts, seulement 11 498 FS.

seulement 11 498 FS.

De plus, l'enquête montre que c'est
aux USA, que le pouvoir d'achat des
secretaires est le plus élevé. A New
York, one secretaire peut s'offrit une
robe adité, une paire de colleité, en
nylon et use parre de souliers d'eté
élégants, avice "Il produit de 12 1/2, de
d'heurs, de trayait. Une secretaire de
Londres doit travailler 16 heures pour

Mon mari, Monsieur le Directeur... (F.A.Z. - 31 mars 1970) (NCR - 23 mars 1973)

A l'occasion de son 20e anniversaire, le «Centre des directeurs» néerlan-dais a réalisé une enquête auprès des épouses de ses 2000 adhérents (tous des chefs d'entreprise).

Les résultats ? 25 % des épouses ne savent pas ce que gagne leur mari.

80 $^{9}/_{0}$ ont leur propre voiture. 85 $^{9}/_{0}$ habitent un logement à la mesure du statut social de leur directeur époux.

71 % ont une ou plusieurs aides domestiques

1/3 des maris n'est jamais rentré à 19

heures chez lui (le travailleur hollandais moven est rentré chez lui à 18 heures).

22 % ne passent pas une seule soirée de semaine chez eux. 20 % sont chez eux trois soirées (ou

plus) par semaine. 70 % ramènent du travail chez eux.

70 % ramenent du travail enez eux. Plus de la moitié font plus de 5 voyages à l'étranger par an, et 22 % en font plus de 20. Près de 40 % des épouses estiment à 30 par an le nombre de nuits que leurs maris passent à l'extérieur.

l'extérieur. Les chefs d'entreprise hollandais ont 47 ans en moyenne et leur femme 44 ans. Près de 25 % ont épousé des se-crétaires. 12 % une institutrice.

(Manpower Argus-Financial Times)

Sculpture sur bois en vacances

Le soleil - au moment où je rédige ceci, en tous cas... — le printemps qui s'annonce radieux, tout nous rappro-che en pensée comme en fait des va-cances d'été.

Of, voici une idée originale de va-cances: Pourquoi ne pas profiter de cette période pour apprendre un nou-veau métier, ou un nouveau passe-temps. Par exemple, la sculpture sur bois.

C'est ainsi que Jean Touiller organise des stages de sculpture sur bois à Villes, petit village au pied du pla-teau du Retord, près de Nantua et à proximité de Genève.

proximite de Geneve.

Les cours, dirigés, par groupe de 15 élèves, ont lieu de 8 h. 30 à 12 h. 30, tous les matins (sauf le dimanche). Travail libre l'après-midi. Ils comprennent la connaissance et l'affûtage des outils, des exercices décoratifs simples, des sculptures libres en basrelief ou ronde bosse suivant les goûts et les antitudes et les aptitudes.

Madame Pestalozzi

Rapportant un siège supplémen-taire à son parti, le parti radical, Mme Regula Pestalozzi-Henggeler, docteur en droit et présidente de l'Alliance de sociétés féminines suisses, a été brillamment élue à l'exécutif de la ville de Zurich.

- Etiez-vous déjà spécialisée dans la branche de l'insémination artifi-

Le logement est à la charge, et au gré, des stagiaires. Il y a des possibilités d'aller chez l'habitant, au camping, à l'hôtel (2 km), ou d'user des dortoirs et repas communautaires.

Les stages durent du 17 juin au 14 septembre, pour un minimum de deux semaines. Le prix des cours, outillage compris, pour 12 jours est de 300 francs. Acompte de 70 francs à l'inscription (non remboursé en cas de désistement). sistement).

Pour tous renseignements ou pour inscription, s'adresser à Jean Touiller, Villes 01200 Bellegarde-sur-Valserine, tél. 31 à Billiat.

Ménagères auiourd'hui

Résultat d'une enquête sur le bud-get temps-ménage de 1300 femmes de Suisse romande.

de Suisse romande, par Jacqueline Berenstein-Wavre. Ce livre de 150 pages avec il-lustrations, tableaux et graphiques permet à chaque lectrice de savoir comment d'autres ménagères font leur cuisine, leur nettoyage, leur lessive, leur repassage, leurs achats. de connaître leurs méthodes simplifier ou compliquer le travail

commentaires de l'auteur à

Les commentaires de l'auteur à de nombreuses lettres ne manquent ni d'humour ni de piquant.
Les derniers chapitres sont consacrés aux transformations des conditions de vie des ménagères d'aujourd'hui.

Jourd'hui.

Un livre utile et attrayant qui incite à la réflexion sur la situation de la ménagère, qu'elle exerce une activité en dehors de son ménage ou qu'elle s'y consacre exclusivement.

Prix de souscription pour les lec-trices de FEMMES SUISSES : Fr. 12.— (prix de librairie : Fr. 16.—).

Veuillez m'envoyer exem-plaires du livre MÉNAGÉRE AU-JOURD'HUI. Je m'engage à payer le prix de souscription (plus port et emballage) dès réception au moyen du bulletin de versement joint à Nom:

Prénom

Adresse

No postal

Coupon de commande à envoyer à : Etablissements Cherix et Filanosa S.A., 1260 Nyon (Vaud) Ets Cherix et Filanosa S.A.,

FEMMES SUISSES

paraissant une fois par mois Organe officiel des informations de l'Alliance de sociétés féminines

Présidente du Comité du journal Jacqueline Berenstein-Wayre

Rédactrice responsable Martine Chenou

23. Coulouvrenière 1204 Genève Tél. (022) 21 10 53

Rose Donnet 23, route de Prévessin 1217 Meyrin CCP 12 - 117 91 Tél. (022) 41 22 74

Annonces-suisses SA 1, rue du Vieux-Billard 1205 Genève

Fr. 17.— Fr. 20. étrange de soutien

Ets Ed. Cherix et Filanosa SA,

Avec la chef laborantine du Centre d'insémination artificielle S'occupe-t-il aussi d'insémination



Avec la chef laborantine du Centre d'insémination neuchâtelois.
 Elle s'appelle Edeltraud Berger, a 37 ans et travaille depuis l'âge de 27 ans dans ce Centre qui vient justement de fêter son dixième anni-

Vous êtes Suissesse? Mariée?

- Oui. Mon mari vient d'Yverdon.

- artificielle?
 Non. Il est représentant.
- Approuve-t-il le métier que vous
- avez choisi ?
 Bien sûr !
- Avez-vous des enfants?Un garçon de 12 ans.
- S'intéresse-t-il à votre métier ?
- Pas spécialement. Il est encore trop petit.
- Combien d'heures quotidiennes de
- travail assurez-vous au Centre?

 Huit heures et quart.
- Hust neures et quan.

 Est-ce pénible?

 Pas plus qu'ailleurs. Il faut simplement travailler vite. Evidemment, on est assez souvent debout, comme toutes les laborautines du monde.
- Combien d'employées compte vo-
- tre laboratoire?

 Je suis secondée par deux aides-laborantines. Un vétérinaire vient, de temps en temps, au labo, mais n'y travaille pas.
- N'êtes-vous jamais appelée à œu-
- vrer hors de votre laboratoire?

 Jamais. Nous y sommes tout le

la branche de l'insémination artificielle avant de prendre ce poste?

— Nullement. J'étais spécialisée en bactériologie, mais, dans ce domaine, il y avait peu de possibilités à Neuchâtel. J'ai trouvé ce poste tout à fait par hasard, une connaissance m'ayant dit qu'une place était vacante au Centre. J'ai fait mes offres et elles ont été acceptées. Je dois d'ailleurs vous avouer que je suis très contente de mon travail actuel.

— Est-il plus intéressant que le tra-

Est-il plus intéressant que le tra-vail habituel des laborantines médi-

- Regrettez-vous la spécialité pour laquelle vous aviez été formée ?

laquelle vous aviez ete formee?

—Evidemment, j'aimerais quand
même mieuz la bactériologie, mais
comme je vous l'ai dit, je ne suis pas
malheureuse ici où j'ai un travail qui
mc plait. Pailleurs, rester à la mais
son ne me dirait rien. Mon gamin
étant à l'école durant une bonne partiu de la journée se m'ennuierais Le tie de la journée, je m'ennuierais. Le ménage ne prend pas tant de temps...

Vous arrivez donc à le faire à

Vous arrivez donc a le faire a côté de votre travail professionnel?
 Bien sûr! Il y a, d'ailleurs, beaucoup de femmes qui sont dans le même cas que moi et qui s'en tirent très bien.

La technicienne en insémination artificielle

Intérêt pour les sciences, Travail exact, Sens de l'ordre et des responsabilités. Propreté minutieuse. Mains habiles et sûres. Réputation impeccable. Posséder un permis de conduire.

FORMATION ANTÉRIEURE

Avoir terminé sa scolarité et suivi deux cours d'hiver dans une Ecole d'agriculture.

AGE MINIMUM 20 ans.

LIEUX ET DURÉE DES ÉTUDES

LIEUX ET DURÉE DES ÉTUDES a) Préparation de la candidate dans un des centres d'insémination, par exemple celui de Pierrabot à Neuchâtel, pendant 4 semaines. b) Cours pour la formation de techniciens inséminateurs, d'une durée de 6 semaines environ, à Neustadt/Aisch ou Hannover pour les germanophones, et à Rambouillet/Paris pour les françophones. Coût voyage, écolage et pension à Neustadt Fr. 1520.— env. A Rambouillet, Fr. 450.— env. (voyage et pension). En cas d'engagement définitif, les frais

sion). En cas d'engagement definitif, les frais de cours sont remboursés.
c) Stage de 1 à 2 semaines, placé sous la surveillance d'un vétérinaire des centres de Neuchâtel, Mülligen ou Bütschwil, éventuellement de celui d'un sous-centre.

PROGRAMME D'ÉTUDES

Contrôle de l'instinct sexuel et de la fécondité des bêtes, des tares héréditaires, des vêlages difficiles (mort-nés), des performances à l'engraissement, de la production laitière (teneur en graisse et en protéines), d'aptitude à la traite, du type et des pis de la descendance et de la fécondité des descendants. Récolte, chez le taureau, par exemple, de sperme avec le moins d'impuretés possible. Son contrôle, sa conservation et son placement dans l'appareil génital de la femelle de manière rationnelle et offrant un maximum de chance de fécondation. Vérification de l'éjaculat (volume, densité, mobilité, proportion de spermatozoïdes morts ou anormaux). Dilution du sperme. Aspiration du sperme dilué dans des paillettes en matière plastique où il restera jusqu'au moment de l'insémination. Impression sur chaque paillette, du nom et du numéro du taureau dont provient la semence, ainsi que de la date à laquelle elle a été prise. Refroidissement du sperme. Dépôt de la semence en paillettes dans de grandes bonbonnes métalliques, genre bouteilles thermos, dans lesquelles l'azote liquide crée une température de congélation de -196°. Testage (ascendance des bêtes, leur extérieur, leur croissance, leur descendance, etc.). Connaissance des épizooties. Les inséminations bovines, porcines, chevalines et caprines.

L'OFFRE ET LA DEMANDE

en constante augmenta-

La demande :

Perspectives d'avenir :

La technicienne insémi-La technicienne insémi-natrice est appelée à mettre en place de la se-mence dans un rayon déterminé placé sous la surveillance d'un centre ou d'un sous-centre d'insémination. Elle peut aussi exécuter des tra-vaux administratifs, collaborer au testage, etc Elle peut enfin, si elle en a les capacités, diriger un centre ou un sous-centre.

Un métier passionnant pour une «scientifique». Un métier neuf, aussi.

CONDITIONS DE TRAVAIL

Irrégulier, selon l'étendue des insé-minations. En principe, semaine de 5 jours et demi

Congés :

Trois semaines par an.

Initialement, de Fr. 14 920.— à Fr. 18 330.— par année, selon âge et occupation antérieure, avec indemnités telles qu'allocations sociales et de renchérissement selon les normes de la Confédération. Indemnité de voyage. yage.

Avantages sociaux :

Assurance accidents à charge de la Fédération. Admission dans la caisse de retraite de la Confédération à partir du 3e mois de service.